



PT

CABEÇAIS PORTA MACHOS: Cabeçais porta machos e cabeçais porta machos de precisão e para porta machos com embraiagem incorporado. **PORTA MACHOS:** para trabalhar com rapidez em presença de machos de diferentes medidas. Cada macho necessita de um porta machos específico. Para utilizar com roscadoras: MAS...MASE...P (porta machos cod. 659411001), MAY...MAY...P (porta machos cod. 659611001), MAO...P (porta machos cod. 659911001).

RU

ПАТРОНЫ: Патроны для метчиковдержателей и патроны для прецизионных метчиковдержателей, а также метчиковдержателей с муфтой. **МЕТЧИКОДЕРЖАТЕЛИ:** для быстрой работы при наличии метчиков разных размеров. Каждый метчик нуждается в специальном метчиковдержателе. Используются с резьбонарезчиками: MAS..., MASE...P (патрон код 659411001), MAY..., MAY...P (патрон код 659611001), MAO...P (патрон код 659911001).

PL

UCHWYT: Uchwyt do tulejek gwintownika oraz uchwyt do precyzyjnej lub sprzęgłowej tulejki gwintownika. **TULEJKI GWINTOWNIKA:** Umożliwiają szybką wymianę gwintowników w razie konieczności zmiany rozmiaru. Do każdego rozmiaru gwintownika należy zastosować specjalną tulejkę gwintownika. Należy je stosować z modelami: MAS..., MASE...P (kod uchwytu 659411001), MAY..., MAY...P (kod uchwytu 659611001), MAO...P (kod uchwytu 659911001).

TR

MANDRENLER: Kilavuz tutucular için ve hassas tip ve kavrama tipi kilavuz tutucular için mandren. **KILAVUZ TUTUCULAR:** Farklı boyutlu kilavuzlar gerektiğinde hızlı biçimde değiştirmeyi sağlarlar. Her kilavuz boyutu için özel bir kilavuz tutucu gerekir. Bu kilavuz tutucular şu ürünlerle kullanılmalıdır: MAS..., MASE...P (mandren kodu 659411001), MAY..., MAY...P (mandren kodu 659611001), MAO...P (mandren kodu 659911001).

CN

丝锥筒夹接头：适用于丝锥筒夹，精密型及离合型丝锥筒夹。丝锥筒夹：可快速更换不同规格加工所需的丝锥。每种丝锥规格都需要一个相应的丝锥筒夹。这些丝锥筒夹可用于：MAS...MASE...P(筒夹接头编号 659411001), MAY..., MAY...P(筒夹接头编号 659611001), MAO...P(筒夹接头编号659911001)。

PT ACESSÓRIOS PARA ROSCADORAS PNEUMÁTICAS

RU АКССУАРЫ ДЛЯ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ РЕЗЬБОНАРЕЗЧИКОВ

PL AKCESORIA DO GWINCIAREK PNEUMATYCZNYCH

TR HAVALI KILAVUZ ÇEKME AKSESUARLARI

CN 气动攻丝机的附件

CHUCKS



CHUCK FOR TAP HOLDERS

CODE	series	FOR TAPPERS
659411001	MAS..., MASE...P	
659611001	MAY..., MAY...P	
659911001	MAO...P	



CHUCK FOR PRECISION TYPE AND CLUTCH TYPE TAP HOLDER

CODE	series	FOR TAPPERS
659411002	MAS...B, MASE...PB	
659511002	MAY...B, MAY...PB	

TAP HOLDERS



DIMENSIONS OF THE TAP		
CODE	SHANK ø mm	DRIVE mm
655211028	2,8	2,1
655241030	3	2,4
655271035	3,5	2,7
655301040	4	3
655341045	4,5	3,4
655381050	5	3,8
655491060	6	4,9
655501062	6,3	5
655491065	6,5	4,9
655551070	7	5,5
655551073	7,3	5,5

DIMENSIONS OF THE TAP		
CODE	SHANK ø mm	DRIVE mm
655621080	8	6,2
655701085	8,5	7
655701090	9	7
655701094	9,4	7
655801101	10	8
655901110	11	9
655911121	12,1	9,1
655111141	14,1	11,1
655010160	16,2	12,3
655900182	18,2	14,8

EN

PORTA MACHOS DE PRECISÃO: para trabalhar com rapidez e notável precisão em presença de machos de diferentes medidas. Cada macho necessita de um porta machos específicos. Para utilizar com roscadoras MAS...B,MASE...B (porta machos cod. 659411002), MAY...B,MAY...PB (porta machos cod. 659511002). **PORTA MACHOS DE PRECISÃO COM EMBRAIAGEM INCORPORADO:** para roscado de precisão em furos cegos para evitar a rotura do macho. Para trabalhar com rapidez em presença de machos de diferentes medidas. Cada macho necessita de um porta machos específico. Para utilizar com roscadoras MAS...B, MASE...PB (porta machos cod. 659411002)MAY...B,MAY...PB (porta machos cod. 659511002).

RU

ПРЕЦИЗИОННЫЕ МЕТЧИКОДЕРЖАТЕЛИ: Для быстрой и высокоточной работы с метчиками разных размеров. Каждый метчик нуждается в специальном метчиковдержателе. Используются с резьбонарезчиками MAS...B, MASE...B (патрон код 659411002), MAY...B, MAY...PB (патрон код 659511002). **ПРЕЦИЗИОННЫЕ МЕТЧИКОДЕРЖАТЕЛИ С МУФТОЙ:** для высокоточного нарезания резьбы в глухих отверстиях, для предотвращения поломки метчика. Для быстрой работы при наличии метчиков разных размеров. Каждый метчик нуждается в специальном метчиковдержателе. Используется с резьбонарезчиками MAS...B, MASE...PB (патрон код 659411002) MAY...B, MAY...PB (патрон код 659511002).

PL

PRECYZYJNE TULEJKI GWINTOWNIKA: Umożliwiają szybką wymianę gwintowników w razie konieczności użycia innego rozmiaru. Do każdego rozmiaru gwintownika należy zastosować odpowiednią precyzyjną tulejkę gwintownika. Należy je stosować z modelami: MASE...B (kod uchwytu 659411002), MAY...B, MAY...PB (kod uchwytu 659511002). **PRECYZYJNE TULEJKI GWINTOWNIKA Z WBUDOWANYM SPRZĘGŁEM:** Stosowane do precyzyjnego gwintowania w otworach nieprzelotowych i w celu zapobiegania zamiętaniu gwintownika. Umożliwiają szybką pracę także z różnymi rozmiarami gwintowników. Do każdego rozmiaru gwintownika należy zastosować specjalną tulejkę gwintownika. Należy je stosować z modelami: MAS...B, MASE...PB (kod uchwytu 659411002), MAY...B, MAY...PB (kod uchwytu 659511002).

TR

HASSAS KILAVUZ TUTUCULAR: Farklı boyutlu kilavuzlar gerektiğinde hızlı biçimde değiştirmeyi sağlarlar. Her kilavuz boyutu için ilgili çok hassas kilavuz tutucu gerekir. Şu ürünlerle kullanılmalıdır: MAS...B, MASE...B (mandren kodu 659411002), MAY...B, MAY...PB (mandren kodu 659511002). **DAHİLİ KAVRAMAYA SAHİP HASSAS KILAVUZ TUTUCULAR:** sabit deliklerde kilavuzun kınılmasını önlemek amacıyla çok hassas kilavuzlar için kullanılır. Ayrıca farklı boyutlu kilavuzlarla hızlı biçimde çalışabilmek için. Her kilavuz için özel bir kilavuz tutucu gerekir. Şu ürünlerle kullanılmalıdır: MAS...B, MASE...PB (mandren kodu 659411002), MAY...B, MAY...PB (mandren kodu 659511002).

CN

精密型丝锥筒夹：可按需要快速更换不同规格的丝锥。每种丝锥规格都需要一个相应的高精度性丝锥筒夹。可用于MAS...B, MASE...B(筒夹接头编号 659411002), MAY...B, MAY...PB(筒夹接头编号 659511002)。带精密型丝锥筒夹的内置筒夹接头：用于加工盲孔时可防止丝锥折断的高精度攻丝加工。可快速更换不同规格丝锥。每规格丝锥均要配合相应的丝锥筒夹。可用于MAS...B, MASE...PB(筒夹接头编号 659411002), MAY...B, MAY...PB(筒夹接头编号 659511002)。

PT ACESSÓRIOS PARA ROSCADORAS PNEUMÁTICAS

RU АКССУАРЫ ДЛЯ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ РЕЗЬБОНАРЕЗЧИКОВ

PL AKCESORIA DO GWINCIAREK PNEUMATYCZNYCH

TR HAVALI KILAVUZ ÇEKME AKSESUARLARI

CN 气动攻丝机的附件

PRECISION TAP HOLDERS



FOR MAS...B, MASE...PB

CODE	DIMENSIONS OF THE TAP	
	SHANK ø mm	DRIVE mm
655212025	2,5	2,1
655212028	2,8	2,1
655252031	3,15	2,5
655272035	3,5	2,7
655302040	4	3
655342045	4,5	3,4
655402050	5	4
655492060	6	4,9
655502063	6,3	5
655552070	7	5,5
655632080	8	6,3

FOR MAY...B, MAY...PB

CODE	DIMENSIONS OF THE TAP	
	SHANK ø mm	DRIVE mm
655213028	2,8	2,1
655253031	3,15	2,5
655273035	3,5	2,7
655303040	4	3
655343045	4,5	3,4
655403050	5	4
655493060	6	4,9
655503063	6,3	5
655553070	7	5,5
655633080	8	6,3
655713090	9	7,1
655813100	10	8
655903110	11	9

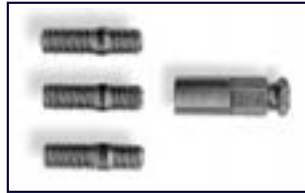
PRECISION TAP HOLDERS WITH INTEGRAL CLUTCH



655214025	2,5	2,1
655214028	2,8	2,1
655254031	3,15	2,5
655274035	3,5	2,7
655304040	4	3
655344045	4,5	3,4
655404050	5	4
655494060	6	4,9
655504063	6,3	5
655554070	7	5,5
655634080	8	6,3

655215028	2,8	2,1
655255031	3,15	2,5
655275035	3,5	2,7
655305040	4	3
655345045	4,5	3,4
655405050	5	4
655495060	6	4,9
655505063	6,3	5
655555070	7	5,5
55635080	8	6,3
655715090	9	7,1
655815100	10	8
655905110	11	9

STUD BOLD HOLDER



Stud bolt							
ø mm	M3	M4	M5	M6	M8	M10	M12
Cod. 656031...	...030	...040	...050	...060	...080	...100	...120
Stud bolts are not supplied.							

INSERT HOLDER



Insert							
con filettatura ø mm	int. mm ø mm	M4	M5	M6	M8	M10	5/16x14 7/16x14
Cod. 657031...	...040	...050	...060	...080	...100	657070516	657070716
Inserts are not supplied.							



UNI-BIS Group
Dystrybutor

ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Łęborg, Polska

T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com

uni-bis.com

UNI-BIS Group
Dystrybutor

ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Łęborg, Polska

T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com

uni-bis.com

